

AUBONNE
SAMEDI 21 OCTOBRE 2017



LA PÉTANQUE L'AUBONNOISE
FÊTE SON 40^E ANNIVERSAIRE
ET INAUGURE SON BOULODROME

OUVERT À TOUS DÈS 14H00

BOULODROME - PORTE DU CHÂTEAU-VERD - (Derrière la piscine)

Richard Aguet

Vigneron-encaveur, Féchy



www.vins-aguet.ch

MOT DU PRÉSIDENT

Chers Amis de la Pétanque

Avec vous, nous allons fêter les 40 ans d'existence de notre petite mais vivace société Aubonnoise, ainsi que l'inauguration de notre Boulodrome agrandi et rénové. Merci d'y participer.

Le parcours de la « Pétanque L'Aubonnoise », depuis 1977, ne fut pas une douce balade tranquille, certes, mais une aventure humaine magnifique. Les pistes de jeux ont été ballottées un peu partout dans Aubonne jusqu'en 1993. Après quoi la Commune mit à disposition du Club le lieu dit « Clos d'équarissage », libre aux pétanqueurs de transformer ce vieux bâtiment et d'aménager des pistes de pétanque.

Ce fut fait grâce aux efforts extraordinaires des membres du Club, qui transformèrent une « ruine » en un solide et fonctionnel Boulodrome. Aujourd'hui, après une seconde rénovation lourde en cours d'achèvement nous pouvons inaugurer, avec fierté, un espace agrandi et réaménagé, mis aux normes pour accueillir des compétitions officielles.

Nous bénéficions dorénavant d'installations simples mais confortables, dans un Boulodrome qui est certainement l'un des plus jolis du canton, dans un cadre magnifique en pleine nature.

Durant tout ce parcours se sont tissées de belles amitiés, jalonnées de joutes sportives animées et de grande convivialité. Nous souhaitons bien entendu perpétuer ces moments, ce sera d'ailleurs un plaisir de les partager avec toutes celles et ceux qui aimeraient nous rejoindre.

Alain Voutat, *Président*

RP Rénovation

RICCIARDI PASQUALE

MAÇONNERIE - ISOLATION
CARRELAGE - MOSAÏQUE
PLÂTRE - FAUX-PLAFOND



Rue de l'Eglise - 1175 Lavigny
Tél./Fax 021 808 73 34 - Mobile 079 255 50 92
E-mail: ricciardi30@gmail.com



LA BOÎTE O SERVICES

La Boîte O Services Sàrl
Rue Tavernier 6 - CH-1170 Aubonne

Número gratuit 0800 00 44 33
info@laboiteoservices.ch - www.laboiteoservices.ch

moulin de la Vaux

1170 Aubonne
Tél. 021 808 54 73
www.moulindeLavaux.ch

Le moulin se situe dans le vallon
entre **AUBONNE ET ETOY**

Notre secteur d'activité regroupe:

- La réception et le stockage de céréales (orge, blé...)
- La fabrication et la vente de farines panifiables
- La fabrication et la vente d'aliments pour le bétail



Nos farines sont issues 100 % blé de La Côte et ne contiennent ni amylases fongiques ni vitamine C de synthèse (acide ascorbique)



Famille
Jean-David Rossier
Vignerons-Encaveurs

Les Remans

Chemin de Renolly 14
1175 Lavigny
T 021 808 72 17
P 079 327 72 76
F 021 807 43 29
info@jdrossier-vins.ch
www.jdrossier-vins.ch

BOVY CONCEPT

ETUDE & CONSTRUCTION EN BOIS

www.bovyconcept.ch - 079 606 52 74

Boucherie d'Aubonne

BOUCHERIE - CHARCUTERIE
TRAITEUR CHAUD - FROID

Fabrice Baud

Rue des Fossés-Dessous 21
1170 Aubonne
Téléphone 021 807 28 01



Vente et réparation
 MITSUBISHI
 FIAT
 VOLVO
 DAIHATSU



Rue de Trévelin 60 - 1170 Aubonne - www.abasa.ch - 021 808 50 35

CAFÉ RESTAURANT



ERIC FOTEL

29, GRANDE-RUE - 1170 AUBONNE
 Tél. 021 807 13 23 - www.lagrenade.ch

VIDE2018
GRENIER
 ALLÉE DU CHÊNE
AUBONNE

21 | 9 | 1
 AVRIL | JUIN | SEPTEMBRE

INSCRIPTIONS:
GÉRARD FERRY - 079 655 60 50

jac construction sa
Vos chantiers depuis 1992

maçonnerie - béton armé - génie civil
transformation - rénovation

Rue Tavernier 9, 1170 AUBONNE
 Tél. 021 807 45 50, fax: 021 807 45 51, email: jacsa@bluewin.ch



Be ambitious
ages 2 to 18

Soyez ambitieux!
de 2 à 18 ans

 **LA CÔTE INTERNATIONAL SCHOOL
AUBONNE**
A NORD ANGLIA EDUCATION SCHOOL

www.international-school.org



Légende

MOT DU SYNDIC

40 ans!

On a envie de dire 40 ans déjà. Et pourtant, parmi les quelques quarante sociétés locales, la Pétanque aubonnoise n'est pas la plus ancienne.

Mais comme les autres elle cultive l'amitié, la convivialité, le bonheur de partager.

Et la Municipalité est fière d'être associée à ce bel anniversaire. Et ceci d'autant plus qu'un de ses membres fondateurs, Raymond Noverraz, a été pour notre bourg le meilleur G.O. (Gentil Organisateur) dont on puisse rêver!

Bravo Nounours et merci!

Et puis il y a eu, à côté de lui, beaucoup de membres actifs et rayonnants qui ont fait vivre la Pétanque aubonnoise. Et en cette année du 40^e je me plais à relever ceux qui se sont engagés pour mettre à disposition des joueurs un site adéquat et convivial. Je pense en particulier à Michel Suchet et plus récemment, à Robert Severin qui, au fil des ans, ont transformé une bâtisse sommaire en un lieu de vie où l'on aime rire et partager l'amitié.

Alors longue vie à la Pétanque aubonnoise et surtout santé!

Luc-Etienne Rossier
Syndic d'Aubonne



pharmacieplus
du marché

Solange Barbay - Linda Cretegy - Pharmaciennes

A l'écoute de votre santé

Médicaments traditionnels
Médecine alternative:

Conseils et assortiment en homéopathie, huiles essentielles,
fleurs de Bach, spagyrie

Ouvert tous les jours :

Lu-Ve: 8h -12h /13h30 -18 h 30 - **Sa:** 8h -12h/13h30 -16h

1170 Aubonne - Tél.: 021 808 50 43 - pharmaciemarche@ovan.ch



Papeterie d'Aubonne

Place de l'Ancienne-Gare 1
CH-1170 Aubonne
Tél.: 021 808 58 88
Fax: 021 808 73 57
www.papeterie-aubonne.ch
info@papeterie-aubonne.ch

BOULANGERIE À L'ANCIENNE



PHILIPPE ET VERENA GUBLER

4, RUE TAVERNIER - 1170 AUBONNE - 021 808 67 26

GARAGE-CARROSSERIE

Batista

Rue du Stand 9
CH - 1163 Etoy
Tél./Fax 021 807 43 95
Mobile: 079 246 05 84



Fromages de chèvre
de la Croix-de-Luisant

Fromagerie
Burnet
Aubonne



Révision, cyclo + scooter
Pièces: Sachs - Kreidler
Vespas - Solex - et antiquités

Daniel Savary

079 306 18 61
danielsavary52@gmail.com



1197 - 2017
10 ans

Au service des collectivités,
des particuliers, des entreprises.

À Aubonne les mardi - jeudi à midi et mercredi soir



Elena Collebianco - Battaglia

PLACE DU MARCHÉ 1 ■ 1170 AUBONNE
021/808 53 17



FIDUCIAIRE FRANÇOIS BRANDT

- Comptabilité - Impôt - Gérance
- Analyse comptable et financière
- Gestion fiduciaire
- Administration de sociétés
- Successions
- Décompte TVA

RUE TRÉVELIN 6 1170 AUBONNE TÉL. 021 808 77 43

Pétanque de Montherod

Nous vous souhaitons plein succès
pour votre 40^e anniversaire
ainsi que pour l'inauguration
du Boulodrome!



Cochonnet du Rojuz

c/o Delwyn Dupuis
rue du Carre 9
1174 Montherod
petanque.montherod@gmail.com



B&S halili
CHAUFFAGE • SANITAIRE

INSTALLATION • ENTRETIEN • DÉPANNAGES

Route d'Etoy 15 - 1175 Lavigny • 079 659 63 90 • 021 808 80 61

Dinky's

Chaussettes fantaisie



Disponible dans votre magasin
Image de Marc à Aubonne

IMAGE DE MARC

MARC-HENRI VALI ON
TAPISSIER DÉCORATEUR D'INTÉRIEUR



Dinky's • www.dinkys.cool • pierrickjay@gmail.com

J'entends dire qu'au

Café du Commerce à Aubonne

ON Y MANGE

LE MEILLEUR TARTARE*

DU MONDE...

OH BON ! ?



* coupé au couteau/30 ans... la même recette !



CAFÉ DU COMMERCE

5, rue Trévelin - 1170 Aubonne

Tél. 021 808 51 92



A JAZZ & STREET ART HOTEL

www.lecommerceaubonne.ch

Fermé dimanche & lundi

LE MOT D'UN FONDATEUR

Lors de vacances au Lavandou en 1976, Raymond et Martine Noverraz accompagnés de Alex et Christine Gyger retrouvent par hasard à Ste-Claire Jean-Pierre (Le Pouet) et Lina Jaquier.

Une partie de pétanque de-ci, de-là, beaucoup de rire et de joie. Un jour c'est sur la place des artistes à St-Tropez que l'idée de créer à Aubonne un club nous titille.

Au retour, on a lancé un avis pour savoir si quelque personnes seraient intéressées. Notre journal local a donc passé l'annonce et à la surprise de tout le monde une septantaine de personnes se sont montrées intéressées.

Nous avons donc approché la Commune pour un emplacement, créé un comité, une société. C'est au Chêne entre le foot et le tennis que les premiers lancés de boules ont débutés dans la bonne humeur.

Les premières séances se tenaient dans l'arrière-boutique du Pouet. Étaient présents, Jean-Pierre Jaquier, Raymond et Martine Noverraz, Yves Suchet, Jean-Jacques Rosset et Jean-Pierre Bandel.

La Société fût créée en 1977.

Raymond Noverraz,
dit Nounours





IL CIRCOLO

CAFÉ-RESTAURANT

RUE DU LIGNOLAT 8 - 1170 AUBONNE
TÉL. 021 808 51 06 - ILCIRCOLO@BLUEWIN.CH
WWW.IL-CIRCOLO.CH



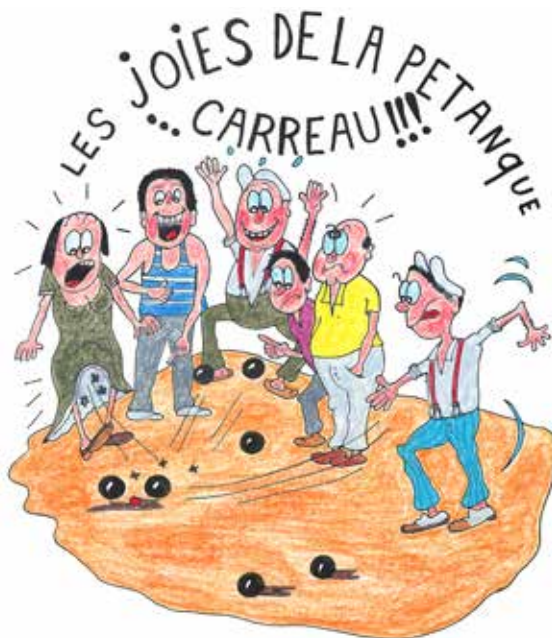
YVAN ROCHAT

A VOTRE SERVICE



ESPACES VERTS
CONCIERGERIE
DÉBARRAS
SERVICES DIVERS
NETTOYAGE

1170 AUBONNE
079 776 62 88
INFO@YVAN-SERVICE.CH
WWW.YVAN-SERVICE.CH



21/11/2011



1165 ALLAMAN
021 803 18 74

Plâtrerie - Peinture

P. André

1170 Aubonne

Tél. 021 808 53 84 Mobile 079 426 60 88



ROGER DURAND

Mode Masculine

Avenue du Chêne 3 - 1170 Aubonne - Tél. 021 808 78 88 - Fax 021 808 80 04
rdmm@durandmode.ch - www.durand-mode.ch

MGC

Maçonnerie et Génie Civil sa

1170 AUBONNE
Tél. 021 808 56 37
mgcsa@swissonline.ch



Le clos d'équarrissage il y a... très longtemps



Le clos d'équarrissage au début des travaux en 1993

HISTOIRE DU BOULODROME

C'est courant 1993 que la Commune approcha la pétanque l'Aubonnoise pour lui proposer de mettre à sa disposition l'ancien clos d'équarrissage, bâtiment plus que vétuste utilisé depuis peu par la voirie pour stocker du matériel. Le bâtiment était remis tel quel, charge au club de l'assainir, de le remettre en état et de l'aménager.

C'est avec enthousiasme que le comité de l'époque, Michel Suchet, Claude Staempfli, Albert Walder, Antonio Casu, Yves Suchet, Franco Papadero et Umberto Corazza se mirent à l'œuvre. Ce sont 2555 heures de travail qui furent consacrées par 35 membres, qui créèrent de remarquables liens d'amitiés entre ces « bâtisseurs », Aubonnois mais aussi italiens, français, portugais et de toutes catégories sociales.

Il fallut aménager de toutes pièces les pistes, une dizaine à l'extérieur, deux couvertes et trois à l'intérieur.

Et c'est le 7 mai 1994 qu'eut lieu l'inauguration, en présence des autorités aubonnoises et de l'Association Vaudoise de Pétanque.

Alain Voutat, *Président*



BIRCHLER SÀRL
RÉCUPÉRATION

www.recyclages-recuperations.com
s.birchler@recyclages-recuperations.com

Case postale 6 - 1170 Aubonne
Bureau: 021 808 84 01
Mobile: 079 433 20 03
Fax: 021 807 39 21



Pistes n° 1 et 2 avec terrasse latérale



Pistes n°3 et 4 avec terrasse frontale

RÉNOVATION DU BOULODROME

Notre club s'étant lancé dans les années 2000 dans les compétitions interclubs, avec succès, il est apparu que les installations n'étaient pas conformes pour cette compétition. Ne pouvant jouer à la maison, notre équipe a dû disputer ses rencontres à Perroy. Cette situation ne pouvant durer, en 2015, notre équipe a été retirée et ses joueurs sont partis sous d'autres cieux.

Le comité actuel entreprit donc de rendre les installations conformes, malgré l'absence d'équipe et en 2016-2017, les pistes intérieures ont été rallongées, deux pistes couvertes et chauffées aménagées dans l'annexe et des terrasses aménagées pour les spectateurs.

Vous aimez le sport et la culture?

Nous aussi! C'est pourquoi nous soutenons plus de 650 événements et associations chaque année.



Ça crée des liens

www.bcv.ch/sponsoring



LES PRÉSIDENTS



JEAN-PIERRE JAQUIER
DIT LE POUET 1977 à 1984



ANDRÉ THÉODOLOZ
DIT THÉO 1985 à 1992



MICHEL SUCHET
1993 à 2000



CHRISTIAN NOVERRAZ
2000 à 2008



DANIEL RUFFIEUX
2009 à 2015



ALAIN VOUTAT
DÈS 2015



Garage & Carrosserie de Bellevue F. Iassogna SA
Chemin de la Vaux 20 | 1170 Aubonne
Téléphone 021 807 41 41 | info@garage-de-bellevue.ch



PROGRAMME DE LA JOURNÉE

SAMEDI 21 OCTOBRE 2017

10 h 30 Match exhibition - 1^{re} demi-finale



11 h 00 Apéritif officiel



11 h 45 Partie officielle



12 h 30 Repas sur invitation



14 h 00 Ouverture au public



14 h 30 Match exhibition - Pétanque l'Aubonnoise



15 h 00 Match exhibition - 2^e demi-finale



16 h 00 Finale - Tournoi exhibition



COIFFURE
FLAVENTINO

HAUTE COIFFURE PARIS

RUE DU CHÊNE 1

1170 AUBONNE

TÉL. 021 351 02 04

WWW.FLAVENTINO.CH

André Jean-Luc
Menuiserie SA

Maîtrise fédérale



- Bois
- Bois-métal - PVC
- Alu - Portes et fenêtres
- Volets - Agencement

■ Rue Tavernier 10 ■ 1170 Aubonne

■ Tél. 021 808 50 26 ■ Mobile: 079 409 18 23



Légende



histoire de **voir**
O P T I Q U E

Rue du Chêne 23 ■ 1170 Aubonne
T 021808 66 85 ■ F 021808 81 20



AUBERGE
DU LION D'OR

*Denise Cauderay
& Marie-Françoise Boursier*

Place du Marché 15
1170 Aubonne
021 808 50 90

HÔTEL OUVERT 7/7

www.aubergeduliondor.ch | info@aubergeduliondor.ch

C'est bon, c'est frais et ça fait plaisir!



Sonja & Hervé Stalder

Pains au levain

Flûtes au beurre

Tuiles à la crème

Chocolats

Glaces et sorbets maison

*Place du Marché 9 - 1170 Aubonne
Tél. 021 808 51 70 - Fax 021 808 57 41
www.boulangerie-stalder.ch*

Ouvert 7/7

AUBONNE



- Commerce de boissons • Livraisons à domicile
- Location remorques frigos

Ouvert le dimanche

Jecovard Sàrl

Rue de l'Ouriettaz 143 • 1170 Aubonne • 021 808 58 32



Les aînés - 2006



Les aînés - 2009

LES AÎNÉS

Fondée en fin des années 1990, la section des aînés n'a cessé de se développer, devenant une entité un peu à part dans le club, soucieuse d'accueillir tous ceux qui, ayant atteint l'âge de la retraite, cherchent une nouvelle activité et souhaitent faire de nouvelles rencontres.

Les aînés jouent traditionnellement tous les vendredis après-midi, été comme hiver. En plus, cinq tournois par années sont organisés, en principe le mardi, la journée entière.

Suite au départ des licenciés, les aînés forment aujourd'hui l'ossature du club, en attendant de nouvelles forces vives.



Les aînés - 2017



ALAIN DELAFONTAINE
CHAUFFAGISTE
DEBONNEFONTAINE@SEFANET.CH

ROUTE DE BAULOZ 10
1188 GIMEL
TÉL. +41 79 286 92 03

SPADA CHAUD
CHAUFFAGE
SANITAIRE

LES JOIES DE LA PETANQUE
...ON MESURE !!!...



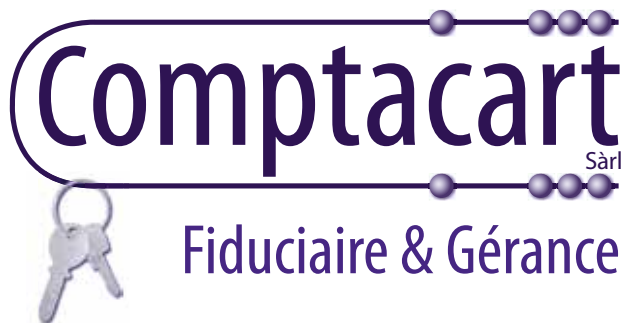
18.11.1991
H. Delafontaine

SYLVAIN CARRARD

SUCCESSEUR DE R. MISCHLER

ROLLE
TEL. 021 825 15 29

Ferblanterie - Couverture - Pose de Velux - Entretien



Rue de l'Ouriette 141
1170 Aubonne
Tél. 021 807 21 67
Fax 021 807 22 13
www.comptacart.ch



*Domaine
du
Moulin*

JEAN-DANIEL VAUTIER
VIGNERON - ELEVEUR

TRÉVELIN 135 - 1170 AUBONNE

Tél.: 021 808 5617
E-mail: info@moulin-wine.com



ENTREPRISE GENERALE D'ELECTRICITE
Charrière et Fils s.a.

MORGES - 021 801 25 57
AUBONNE - 021 808 58 07

Télévision satellite

Téléréseau

Téléphone

Réseau informatique

www.charrieretfils.ch

Marcel Corthésy

Coiffeur messieurs

Rue de Trévelin 4 - 1170 Aubonne

Tél. 021 808 54 06

Natel 079 516 72 79

Tous les jours sur rendez-vous



DRIVE@AUTO sàrl

Achat & Vente de véhicules

Tél. 021 808 01 90

Fax 021 808 04 29

info@drive-auto.ch

Route du Stand 23 - 1163 Etoy



Restaurant du Swing-Golf

Marianne Borloz

Rte du Vignoble 60

1175 Lavigny

Tél. 021 821 47 55



Ouvert de mars à fin novembre

Lundi : 8h30 - 18h

Mardi : 8h30 - 22h

Mercredi : 8h30 - 22h

Jeudi : fermé

Vendredi : 8h30 - 22h

Samedi : 8h30 - 22h

Dimanche : 8h30 - 22h

swingolflavigny@hotmail.ch
www.swingolf-lavigny.ch



Au Fil des Saisons



Création florale

Sabine Roch - Fleuriste



Rue des Fossés-Dessous 15 - 1170 Aubonne

Tél. 021 808 60 57 - rochsabine@bluewin.ch

IMAGE DE MARC

MARC-HENRI VALLON



PLACE DU MARCHÉ 3-6 • 1170 AUBONNE
TEL.: 021 807 25 46 • WWW.IMAGEDEMARC.CH



bertrand
rochat

Plâtrerie - Peinture
Papiers peints
Rénovation
Peinture décorative

11, ch. de la Traverse • 1170 Aubonne • 021 808 64 88 • 079 475 03 84



CARROSSERIE D. R. FAVRE SA

Tous travaux de carrosserie
Sur toutes marques
Remplacement de pare-brise

Dépannage
Devis sans engagement
Voiture à disposition

HYDROWASH SELF-SERVICE

Route d'Allaman 30c - 1163 Etoy
Tél. 021 807 36 61 - Mobile 079 627 16 41 - R 079 231 86 88



GARAGE GRIN S.A.

1175 Lavigny

Tél. 021 821 40 90 - Fax 021 821 40 99 - www.grin.ch



CITROËN



MAZDA

1170 AUBONNE

Rue du Chêne 1
021 807 40 11

1180 ROLLE

Rte de la Vallée 7
021 826 07 03

dolores.ferreira19@gmail.com

TEA ROOM



LA COURONNE

Dolores et José Ferreira

Restauration - Pâtisseries

Crêpes - Glaces

Gâteaux d'anniversaire

Gâteaux de mariage sur commande

PINK!

L AUTO • ÉCOLE

+41 78 665 30 92
contact@pinkautoecole.ch
www.pinkautoecole.ch



vaudoise

Sébastien Fleury
Conseiller

Vaudoise Assurances
Rue Trévelin 7, CH-1170 Aubonne
T. 021 804 74 00, T direct 021 807 13 02
M 078 732 28 09
sfleury@vaudoise.ch, www.vaudoise.ch



Projet d'architecture
Transformation et rénovation
Construction et réalisation
Salle d'exposition

Rue de l'Ouriette 141
CP-194 / 1170 Aubonne
T. +41 (0)21 807 10 10
F. +41 (0)21 808 61 02
E. contact@argecom.ch



L'ESPLANADE

RESTAURANT L'ESPLANADE À AUBONNE

Avenue du Chêne 42 ■ 1170 Aubonne ■ Tél. 021 808 03 03 ■ Fax 021 808 03 04
info@lesplanade-aubonne.ch ■ www.lesplanade-aubonne.ch



GERIBAT^{SA}

PLÂTRERIE • PEINTURE • FAÇADE
ENTREPRISE GÉNÉRALE • GESTION DE TRAVAUX
CONCEPTION ET ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR

*La team Geribat SA
vous souhaite un
magnifique 40^e !*

Rue de l'Ouriette 140 • Case Postale 144 • CH 1170 Aubonne
Tél. +41 21 807 18 26 • Fax +41 21 807 23 33 • N° TVA: CHE 252.776.014
E-mail: contact@geribat.ch • www.johnpeinture.ch



Saison 2011-2012 - Champion Ligue B / Promotion en ligue A
 Katia Pasche, Véronique Augsburguer, José Rodriguez, David Bandel, Sylvain Wolland,
 Stéphane Jotterand, Marc Randin (accroupi) et Daniel Ruffieux

Restaurant Le **14** à Gland

Viandes sur ardoise
 Potence Flambée au Whisky
 Tournedos, Entrecôtes, Steak Tartare
 Pizzas au Feu de Bois



Fermé le Lundi
www.le14.ch/022.308.14.20

COMPÉTITIONS

La pétanque est certes un jeu populaire, souvent associé aux vacances, au camping ou aux joutes anisées sous les platanes de St-Tropez.

Mais c'est aussi un sport à part entière, regroupant 262 Fédérations pour 200 millions de pratiquants dans le monde. La Suisse a organisé 3 fois les « Championnats de Monde », en 1973-1980 et 2003, à Genève. Peut-être aurons-nous à nouveau les « Mondiaux de Pétanque » en 2020 en Suisse (à Malley Centre) puisque Prilly a fait acte de candidature. Et la pétanque sera probablement et pour la première fois « Sport Olympique » en 2020 aux JO de Paris, soit l'une des 28 disciplines olympiques.

Notre Club « L'Aubonnoise » a disputé de nombreux tournois, en Suisse et à l'étranger, et a participé durant plusieurs années aux « Championnats suisse », avec de remarquables résultats. Entre autres « Vice-Champions suisses » de triplettes en 2011 (Davis Bandel, José Rodriguez, Sylvain Wolland) et « Champions suisse » de doublettes en 2010 (David et Christophe Bandel).

En 2012 l'équipe a été Championne suisse de « Ligue B », elle a donc accédé à la « Ligue A », soit parmi les 8 meilleures équipes suisses. Elle a terminé à la 4^e place de Ligue A en 2013 et à la 7^e en 2014. En 2015, malheureusement, ne pouvant ni s'entraîner ni jouer ses matchs officiels dans notre Boulodrome (pas aux normes), l'équipe a dû s'expatrier et a volé en éclats.

Actuellement, même si nous avons encore de bons compétiteurs, nous n'avons plus d'équipe disputant les « Interclubs ». Mais notre Boulodrome étant dorénavant « aux normes » peut-être certains « cadors » reviendront-ils jouer chez nous.

Alain Voutat, *Président*

LES JOÏES DE LA PETANQUE BIBERON...



21-11-2021
A. EBNER

**LA MEILLEURE
TRACTION 4X4
DU MONDE**



SUBARU

Confidence in Motion

LA MARQUE 4x4 DES SUISSES



GARAGE ALAIN EBNER

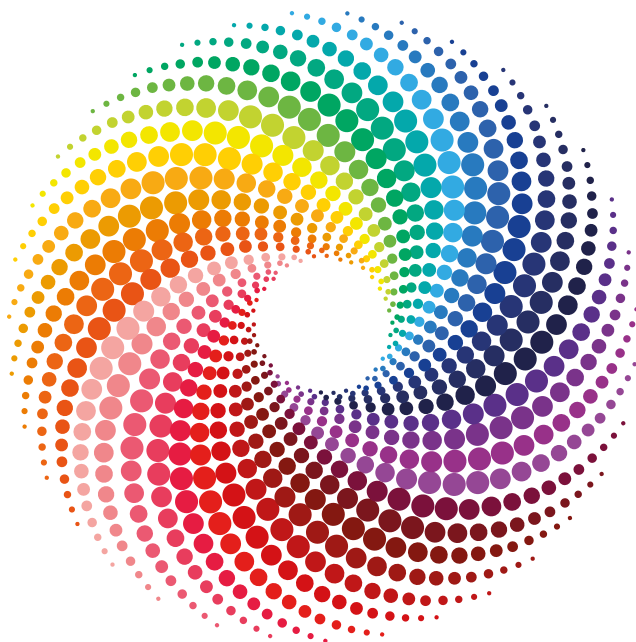
Agence Subaru à Aubonne depuis 1981

Chemin de Clamogne 21, 1170 Aubonne

021 808 52 52 contact@garage-ebner.ch www.garage-ebner.ch



La qualité, la réactivité, le service



Entêtes ■ Enveloppes ■ Cartes de visite ■ Newsletter
Dépliants ■ Prospectus ■ Plaquettes d'entreprise ■ Invitations
Brochures ■ Flyers ■ Affiches ■ Sets de table ■ Livrets
Bons cadeaux ■ Etiquettes de vin ■ Jeux chimiques



2, RUE DU CHÊNE
CH-1170 AUBONNE
TÉL. 021 807 34 53

imprimerie.aubonne@sefanet.ch

.....

TYPOGRAPHY AND PRINTING  SINCE 1972

REMERCIEMENTS ET DONS

Nous remercions chaleureusement les annonceurs pour leur soutien.

Pour leur dons :

Bureau Rossier SA
Muller-Fonjallaz
Axa Assurances
Roger Durand Mode Masculine
Christen Charpente SA
MGC Maçonnerie et Génie Civil SA
Geribat SA
Echo du Chêne
Garage Batista
Thierry Brocard
Richard Matthey

Pour leur aide dans le cadre de la rénovation de notre boulodrome :

La Commune d'Aubonne
Jean-Philippe Egger
MGC Maçonnerie et Génie Civil SA
Christen Charpente SA
B. & S. Halili Sanitaire
Spada Chaud
Pierre André
Charrière et Fils SA

Et à tous ceux que l'on oublie et qui voudront bien nous en excuser !



**PÉTANQUE
AUBONNOISE**

La Pétanque Aubonnoise accueille volontiers des nouveaux membres.

*Jeux le mardi soir pour tous
et le vendredi après-midi pour les aînés.*

Été comme Hiver

Pistes extérieures et intérieures

Contact: Alain Voutat 079 435 21 45 / info@petanque-aubonnoise.ch

www.petanque-aubonnoise.ch

Nous vous apportons plus que l'Énergie...



Votre partenaire de proximité



SEFA

Chemin des Ancelles 5, 1170 Aubonne
Tél. 021 821 54 00, www.sefa.ch



Pour les jeunes jusqu'à 30 ans Taux préférentiel avec le P | R E Compte



Pratique

Peut être utilisé
n'importe où grâce
à l'e-banking ou au
mobile banking



Idéal

Peut prendre la
forme d'un compte
d'épargne ou d'un
compte courant



Rentable

Taux de 1.25%
50.- de bienvenue
carte gratuite
sans frais



Enorme

Conditions valables
jusqu'à l'âge de
30 ans

CEA

CAISSE D'ÉPARGNE
D'AUBONNE